

Λουξεμβούργο, 13.5.1997

ΚΟΙΝΗ ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ ΤΥΠΟΥ ΤΩΝ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΩΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΚΑΙ
ΤΟΥ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟΥ ΚΩΣΤΑ ΣΗΜΙΤΗ ΚΑΙ JAUN CLAUDE JUNCKER
ΜΕΤΑ ΤΗ ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΤΟΥΣ

Ο Πρωθυπουργός του Λουξεμβούργου ανοίγοντας την κοινή συνέντευξη Τύπου και απευθυνόμενος προς τους Έλληνες και Λουξεμβούργιους δημοσιογράφους, είπε στην αρχή:

(Ανεπίσημη μετάφραση από τη γαλλική)

J.C.JUNCKER: Κυρίες και κύριοι, διστάζουμε να επιλέξουμε ανάμεσα στη γαλλική και τη γερμανική. Ο Πρωθυπουργός της Ελλάδας κ. Κώστας Σημίτης που έχουμε την τιμή να υποδεχόμαστε σήμερα, είναι ένας από τους σπάνιους συναδέλφους στους κόλπους του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου που ομιλεί και τη γερμανική και τη γαλλική. Κρίνουμε πως είναι χρήσιμο να σας ομιλήσουμε στη γαλλική.

ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟΣ: *Ναι, στη γαλλική, που όλοι την καταλαβαίνουμε.*

J.C.JUNCKER: Λοιπόν, είμεθα ιδιαίτερα ευτυχείς που υποδεχόμαστε σήμερα τον κ. Σημίτη. Πρόκειται για μία επίσκεψη εργασίας που είχαμε προγραμματίσει από καιρό και η οποία πραγματοποιείται την προπαραμονή της Λουξεμβουργιανής Προεδρίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Κρίναμε, λοιπόν, σκόπιμο να ανταλλάξουμε τις απόψεις μας επί ορισμένου αριθμού θεμάτων που έχουν ιδιαίτερη σημασία.

Μιλήσαμε κατ' αρχάς μόνοι μας, επί 45 λεπτά της ώρας. Ασχοληθήκαμε με το σύνολο των επίμαχων θεμάτων που πρόκειται να αντιμετωπίσουμε.

Διαπιστώσαμε ότι, όσον αφορά τις εργασίες της Διακυβερνητικής Διάσκεψης, θα πρέπει να καταβληθεί κάθε δυνατή προσπάθεια, ώστε αυτή η Διακυβερνητική να καταλήξει, όπως έχει προβλεφθεί, δηλαδή στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Άμστερνταμ, υπό την προϋπόθεση, εν πάση περιπτώσει, πως οι λύσεις που θα υιοθετηθούν ως προς τις μεγάλες κατευθύνσεις θα είναι αρκούντως συνεκτικές και συνεπείς.

Διαπιστώσαμε ότι δεν έχουμε μεγάλες διαφορές, όσον αφορά τα βασικά προβλήματα που επιζητούν μια λύση στο πλαίσιο της αναθεώρησης της Συνθήκης του Μάαστριχτ.

Διαπιστώσαμε ταυτότητα απόψεων, όσον αφορά τον πρώτο πυλώνα και επίσης ταυτότητα απόψεων, παρουσία του Υπουργού της Δικαιοσύνης, όσον αφορά τον τρίτο πυλώνα.

Στο θεσμικό πλαίσιο και οι δύο κυβερνήσεις συμμερίζονται τις ίδιες απόψεις, ότι δηλαδή όλα τα κράτη - μέλη θα πρέπει να αντιπροσωπεύονται με έναν Επίτροπο το καθένα στους κόλπους της Επιτροπής της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Θίξαμε και το κεφάλαιο της διεύρυνσης για να σημειώσουμε ότι το χρονοδιάγραμμα και οι μέθοδοι που έχουν εφαρμοσθεί μέχρι τώρα, θα πρέπει να γίνουν πλήρως σεβαστές από όλες τις υποψήφιες προς ένταξη στην Ευρωπαϊκή Ένωση χώρες.

Θα έχουμε τη σχετική εισήγηση της Επιτροπής, θα την εξετάσουμε στα αρμόδια κοινοτικά όργανα, δηλαδή στο Συμβούλιο των Υπουργών, ώστε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λουξεμβούργου να αποφασίσει επί μιας πρόσφορης μεθόδου για τη διεύρυνση. Ανήκει στις αρμοδιότητες της επόμενης Προεδρίας να ασχοληθεί με τη μελλοντική χρηματοδότηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και φαίνεται δύσκολο να προσδιορίσουμε τις απόψεις μας, όσον αφορά τη διεύρυνση, εάν δεν έχουμε τη δυνατότητα να καθορίσουμε τις κατευθυντήριες γραμμές της μελλοντικής χρηματοδότησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η Κυβέρνηση του Λουξεμβούργου είναι της άποψης πως, εν πάση περιπτώσει, οι αποκαλούμενες χώρες της συνοχής δεν θα έπρεπε να είναι οι μόνες που θα επωμισθούν τις προβλεπόμενες χρηματοδοτικές επιβαρύνσεις της επικείμενης διεύρυνσης.

Κατά τη γνώμη μας, πρέπει να γίνει κατανομή των επιβαρύνσεων με βάση την αρχή της αλληλεγγύης, που ενδεχόμενα θα προκύψουν από τη διεύρυνση.

Οι δύο Κυβερνήσεις εκτιμούν πως οι ενταξιακές διαπραγματεύσεις με την Κύπρο θα πρέπει να αρχίσουν ταυτόχρονα με τις άλλες διαπραγματεύσεις και ότι δεν θα πρέπει να υποταχθούν σε μία πολιτική διευθέτηση της εν δυνάμει σύγκρουσης που απειλεί αυτή τη χώρα της Μεσογείου και ότι δεν θα πρέπει να δούμε να καθυστερεί η έναρξη των διαπραγματεύσεων με την Κύπρο εξαιτίας μιας πολιτικής αντιδικίας που τίθεται σε σχέση με αυτή τη χώρα, συμμεριζόμενοι οπωσδήποτε στο σημείο αυτό την ελληνική θέση.

Αναφερθήκαμε, επίσης, στο θέμα της Οικονομικής Νομισματικής Ένωσης. Πάνω σ' αυτό το θέμα οι δύο χώρες δεν ταυτίζονται απόλυτα, στο μέτρο που το Λουξεμβούργο πληροί τα κριτήρια σύγκλισης και ότι η Ελλάδα, τη στιγμή που μιλάμε, δεν τα πληροί.

Όμως, είμαστε πεπεισμένοι ότι η Ελλάδα θα εκπληρώσει τα κριτήρια σύγκλισης, όχι την 1^η Ιανουαρίου 1998, αλλά συντομότερα μέσα στο 1998, αφού η πολιτική εξυγίανσης και σταθεροποίησης που ασκεί η Κυβέρνηση του κ. Σημίτη, είναι ιδιαίτερα εντυπωσιακή. Επικροτούμε απόλυτα όλες τις προσπάθειες που η Ελληνική Κυβέρνηση καταβάλλει για να προσεγγίσει περισσότερο τις άλλες χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και έτσι να της προσφερθεί η δυνατότητα να γίνει σύντομότερα πλήρες μέλος της ΟΝΕ.

Οι χώρες που δεν θα συμμετάσχουν στην πρώτη ομάδα της ΟΝΕ και που θα ενταχθούν σ' αυτή με μερικούς μήνες ή χρόνια καθυστέρησης, θα πρέπει να μπορούν να συμμετέχουν στην ΟΝΕ ακριβώς με τους ίδιους όρους με τους οποίους θα συμμετάσχει και η πρώτη ομάδα των χωρών την 1^η Ιανουαρίου 1999.

Όλες οι χώρες - μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης που έχουν την επιθυμία να γίνουν μέλη της ΟΝΕ, θα καταστούν μέλη της με τους ίδιους όρους με τους οποίους θα συμμετάσχει στην ΟΝΕ η πρώτη ομάδα των χωρών την 1.1.1999.

Αυτά ήσαν τα κύρια θέματα της επικαιρότητας που θίξαμε με τον κ. Σημίτη και στα οποία θα αναφερθεί ο ίδιος.

Κώστα, η σειρά σου.

Κ. ΣΗΜΙΤΗΣ: Ευχαριστώ Jean Claude. Θα ήθελα να επισημάνω ότι είχαμε μια πολύ εγκάρδια συνομιλία με τον κ. Πρωθυπουργό, και ότι ταυτιζόμαστε επί των γενικών κατευθυντηρίων γραμμών τους προσεχείς μήνες, καθώς και επί των θεμάτων που αφορούν το μέλλον της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Θα υπογραμμίσω μερικά σημεία:

Είμαστε της άποψης ότι θα πρέπει να καταλήξουμε με τη Διακυβερνητική Διάσκεψη τέλος Ιουνίου στο Άμστερνταμ και ότι επίσης θα πρέπει τώρα να εργασθούμε για να έχουμε μια νέα Συνθήκη που να εγγυάται ότι θα ασχοληθεί με τα ουσιαστικά θέματα της Ε.Ε.

Έχουμε την ίδια θέση όσον αφορά την Επιτροπή. Κάθε χώρα θα πρέπει να έχει έναν Επίτροπο που θα εκπροσωπεί τη χώρα του στην Επιτροπή. Πιστεύουμε ότι οι ευρωπαϊκοί θεσμοί θα πρέπει να λειτουργήσουν έτσι ώστε να μην υπάρχουν διαφορές ανάμεσα στις μεγάλες και τις μικρές χώρες.

Σε ό,τι αφορά τη διεύρυνση, ο κ. Γιούνκερ τόνισε τη σημασία μιας συζήτησης ως προς τη χρηματοδότηση της διεύρυνσης. Είμαστε της άποψης πως είναι αναγκαίο αυτά τα θέματα να θιγούν το δεύτερο εξάμηνο αυτού του έτους και ότι οι χώρες θα πρέπει να δουν καθαρά τις χρηματοδοτικές επιπτώσεις της διεύρυνσης, καθώς επίσης ότι θα πρέπει να υπάρχει η δυνατότητα να συζητηθούν όλα τα οικονομικά θέματα τους προσεχείς μήνες. Διότι μόνον εάν υπάρχει καθαρότητα θέσεων, θα μπορούσε να υπάρξει επικύρωση της νέας Συνθήκης από τις χώρες-μέλη χωρίς κανένα πρόβλημα.

Η Ελλάδα δεν θα είναι στην πρώτη ομάδα των χωρών της ΟΝΕ. Είμαι σίγουρος ότι θα μπορέσουμε να συμμετάσχουμε στην ΟΝΕ μέσα στις προβλεπόμενες προθεσμίες από το πρόγραμμα σύγκλισης της ελληνικής οικονομίας.

Η θέση μας έγινε δεκτή από τον κ. Γιούνκερ, σύμφωνα με την οποία όλες οι χώρες που είναι μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης να τύχουν της ίδιας μεταχείρισης και ότι δεν θα πρέπει να υπάρχει διαφορά ανάμεσα στην πρώτη και τη δεύτερη ομάδα χωρών που θα συμμετάσχουν στην ΟΝΕ.

Είναι απολύτως αναγκαίο, όταν θα αρχίζει να λειτουργεί η ζώνη ΕΥΡΩ την 1/1/2001 να συμμετέχουν όλες οι χώρες που θα πληρούν τα κριτήρια σύγκλισης.

Μίλησα επίσης για το θέμα της Κύπρου, για τις διαπραγματεύσεις με την Κύπρο ως προς τη διεύρυνση της Ε.Ε. και παρουσίασα τη θέση μας.

Παρουσίασα επίσης τη θέση μας ως προς τις ελληνοτουρκικές διαφορές που αφορούν το Αιγαίο.

Συζητήσαμε επίσης και για τα Βαλκάνια, καθώς και για την πολιτική της Ε.Ε. έναντι των Βαλκανίων. Παρουσίασα, για το θέμα αυτό, τη θέση μας πως θα πρέπει η Ε.Ε. να έχει ενιαία θέση και πολιτική σε ό,τι αφορά τις βαλκανικές χώρες. Αυτές οι χώρες είναι γεωγραφικά πολύ κοντά στην Ένωση και κρίσεις σ' αυτές τις χώρες μπορούν να προκαλέσουν επίσης κλυδωνισμούς στις χώρες της Ε.Ε. Συνεπώς θα πρέπει να ασχοληθούμε με τα προβλήματά τους και να έχουμε μια κοινή πολιτική.

Οφείλω να επαναλάβω ότι η συζήτηση υπήρξε πολύ θετική και ότι η Λουξεμβουργιανή Προεδρία στο β' εξάμηνο αυτού του έτους θα είναι, εξ όσων άκουσα, μια Προεδρία που θα βοηθήσει την Ε.Ε. να ξεπεράσει με πολύ γρήγορα βήματα όλες τις υφιστάμενες, αυτή τη στιγμή, δυσκολίες στην Ένωση.

Στη συνέχεια, οι Πρωθυπουργοί Ελλάδας και Λουξεμβούργου απάντησαν σε ερωτήσεις δημοσιογράφων.

ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟΣ: *Κύριε Πρωθυπουργέ της Ελλάδος, θα μπορούσατε να μας πείτε πότε η χώρα σας θα ενταχθεί στην ΟΝΕ ; Γιατί αν δεν κάνω λάθος, ο κ. Γιούνκερ αναφέρθηκε προηγουμένως σε χώρες που θα ενταχθούν στην ΟΝΕ με μερικούς μήνες ή χρόνια καθυστέρησης.*

Κ. ΣΗΜΙΤΗΣ: Το Πρόγραμμα Σύγκλισης προβλέπει πως θα πληρούμε τα κριτήρια στο τέλος του 1998 και ότι θα μπορέσουμε να συμμετάσχουμε στην ΟΝΕ, σύμφωνα με τη Συνθήκη, από 1/1/1999. Θα μπορούσε να είναι και η 1/1/2000, εάν υπάρξει συμφωνία ότι οι χώρες που ανήκουν στη δεύτερη ομάδα, θα μπορέσουν να συμμετάσχουν από τη στιγμή που πληρούν τα κριτήρια. Θα είναι το 1999..

ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟΣ: *Κύριε Σημίτη, όταν λέτε ότι δεν θα πρέπει να υπάρχουν διαφορές ανάμεσα στις μεγάλες και τις μικρές χώρες της Ένωσης, τι εννοείτε;*

Κ. ΣΗΜΙΤΗΣ: Ενωώ, για παράδειγμα -το ανέφερε ο κ. Γιούνκερ, το ανέφερα και εγώ- ότι έχουμε το πρόβλημα εάν θα υπάρχει ή όχι ένας Επίτροπος για κάθε χώρα. Είμαστε, λοιπόν, της άποψης ότι θα πρέπει να υπάρχει ένας Επίτροπος για κάθε χώρα. Είμαστε, επίσης, της άποψης ότι οι Επίτροποι προερχόμενοι από διάφορες χώρες, θα πρέπει να έχουν τις ίδιες δυνατότητες να αναλαμβάνουν οποιοδήποτε χαρτοφυλάκιο. Δεν θα πρέπει να λέγεται ότι υπάρχουν κάποιες θέσεις (κάποια χαρτοφυλάκια) που είναι σημαντικές ή προορίζονται για ορισμένες χώρες και ότι υπάρχουν άλλες θέσεις που δεν είναι τόσο σημαντικές και ότι προορίζονται για άλλες χώρες. Σας αναφέρω, λοιπόν, αυτά τα δύο παραδείγματα. Επίσης, στο Συμβούλιο Υπουργών, όσον αφορά τις ψήφους, είμαστε της άποψης -είναι η ελληνική θέση, διότι δεν γνωρίζω τη θέση του Λουξεμβούργου- για μια ομοσπονδιακή δομή της Ένωσης. Αυτό σημαίνει ότι το Συμβούλιο Υπουργών, που είναι εκπροσώπηση κρατών, θα πρέπει να αποφασίζει κατά κανόνα με μια ψήφο ανά κράτος. Όλα τα κράτη να έχουν τις ίδιες δυνατότητες. Το ισχύον σύστημα είναι ένα σύστημα αποδεκτό, ένα σύστημα που έχει δοκιμασθεί. Μπορούμε να το συνεχίσουμε.

Φυσικά είμαστε έτοιμοι, στις διαπραγματεύσεις που θα γίνονται, να εξετάσουμε εάν θα πρέπει να υπάρξουν διαφοροποιήσεις. Και στην περίπτωση που υπάρχουν, δεν θα πρέπει να είναι διαφοροποιήσεις που θα υποκαθιστούν το κριτήριο της εκπροσώπησης κατά χώρα με ένα κριτήριο πληθυσμιακό. Ο πληθυσμός εκφράζεται μέσω των εκλογών για την ανάδειξη των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Θα πρέπει, λοιπόν, να ενισχυθεί το Ευρωκοινοβούλιο.

ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟΣ: *Απευθύνω την ερώτησή μου στον κ. Γιούνκερ. Κατά πόσον η Προεδρία σας θα συνεχίσει την προσπάθεια της Ολλανδικής Προεδρίας που πέτυχε τη συγκρότηση μιας Επιτροπής Εμπειρογνομόνων;*

J.C. JUNCKER: Αυτή η Ομάδα Εμπειρογνομόνων που συνεστήθη, θα παρουσιάσει κατά πάσα πιθανότητα ένα πρόχειρο υπόμνημα περί τα μέσα Ιουνίου, στο βαθμό που οι εργασίες της αξίζει να συνεχισθούν. Η Προεδρία του Λουξεμβούργου θα μεριμνήσει, ώστε οι εργασίες της Ομάδας Εμπειρογνομόνων να συνεχισθούν και κατά το β' εξάμηνο του '97. Συνεπώς, μπορώ να πω ότι θα υπάρξει συνέχεια στη μέθοδο και στο περιεχόμενο ως προς αυτό το θέμα.

ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟΣ: *Κύριε Γιούνκερ, θα θέλαμε τη θέση της χώρας σας ως προς την αρχή της ευελιξίας. Θα μπορούσατε επ' αυτού να μας πείτε και για τη σχετική γαλλο-γερμανική πρόταση;*

J.C.JUNCKER: Είναι πολύ δύσκολο να αξιολογήσω τη γαλλο-γερμανική πρόταση, καθ' ότι αυτή η πρόταση δεν είναι αυτή καθαυτή ακριβής. Γενικά, ως κυβέρνηση του Λουξεμβούργου, διερωτώμεθα κατά πόσον εκεί που υπάρχουν αντιρρήσεις, θα πρέπει να καθιερωθεί ένα σύστημα διαφοροποιημένης ευελιξίας. Θα επιθυμούσαμε αυτό το σύστημα να περιβληθεί από εγγυήσεις και προφυλάξεις. Δεν θα πρέπει η ευελιξία να θίξει τους κανόνες λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς. Δεν θα πρέπει η ευελιξία, μέσω διαδοχικών επικαλύψεων, να αφαιρέσει ολόκληρα στοιχεία του κοινοτικού κεκτημένου. Θα πρέπει η προσφυγή σε μια διαφοροποιημένη λύση να γίνει στην έσχατη ανάγκη και η συζήτηση να μην αρχίσει από εκεί. Η ευελιξία να γίνει μια διέξοδος που θα μας επιτρέψει να ξεπεράσουμε έναν ορισμένο αριθμό δυσεπίλυτων διαφορών. Θέλουμε μια ευελιξία με εγγυήσεις, δεν θέλουμε μια ευελιξία, η οποία στην πραγματικότητα θα γίνει μέσο διάσπασης στους κόλπους της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Αντιθέτως, θα πρέπει να είναι ένα μέσο προόδου και όχι ένα μέσο διάσπασης.

Γι' αυτό το θέμα θα έχουμε συζητήσεις τις επόμενες εβδομάδες κατά πόσον θα προτείνουμε την έναρξη της διαδικασίας διαφοροποίησης ύστερα από ομοφωνία ή σχετική πλειοψηφία. Έχουμε τάση να βλέπουμε ότι θα ήταν χρήσιμο, με εξαίρεση τον πρώτο πυλώνα, να θέσουμε σε λειτουργία τη διαφοροποίηση με σχετική πλειοψηφία.

Άλλες Κυβερνήσεις εκτιμούν ότι απαιτείται ομοφωνία πάνω σ' αυτό το σημείο και νομίζω ότι η απάντηση σ' αυτό θα ταιριάζει από το γεγονός ότι θα έχουμε να εκπονήσουμε μια καλή λύση σε ό,τι αφορά τη μεταχείριση των χωρών-μελών που δεν θα ανήκουν στην πρώτη ομάδα της ευελιξίας. Και εκεί, όπως ακριβώς και στην ΟΝΕ, θα πρέπει να ενεργήσουμε έτσι ώστε αυτοί οι οποίοι δεν θα συμμετάσχουν από την πρώτη μέρα στη διαφοροποιημένη λύση, να μπορέσουν να προσχωρήσουν σ' αυτή τη λύση με τους ίδιους εξ αρχής όρους που έθεσαν σε εφαρμογή τους μηχανισμούς διαφοροποίησης.

Κ. ΣΗΜΙΤΗΣ: Θα πρέπει να σημειώσω ότι είμαστε σύμφωνοι με τη θέση που εξέφρασε ο κ. Γιούνκερ. Υπάρχει, ωστόσο, μια μικρή διαφοροποίηση από πλευράς Ελλάδος. Εμείς πιστεύουμε ότι, εάν υπάρξει μια απόφαση επί της ευελιξίας, θα πρέπει να υπάρξει μια ομοφωνία. Αλλά είναι επίσης θέμα να δούμε, στις επικείμενες διαπραγματεύσεις, εάν θα μπορέσουμε, ίσως, να αλλάξουμε αυτή τη θέση.

Αυτό που είναι σημαντικό, είναι πως δεν εφαρμόζεται η ευελιξία στον πρώτο πυλώνα, διότι εκεί έχουμε ήδη ένα κοινοτικό κεκτημένο.

Όσον αφορά το δεύτερο και τον τρίτο πυλώνα, υπάρχουν ασφαλώς ορισμένα θέματα για τα οποία θα πρέπει να υπάρχει απόφαση με ομοφωνία. Υπάρχουν, επίσης, άλλα θέματα επί των οποίων θα μπορούσαν, ίσως, να εφαρμοσθούν άλλοι κανόνες. Εν πάση περιπτώσει, όμως, θα πρέπει να διασφαλισθεί -αυτό που είπε και ο κ. Γιούνκερ- πως η μεταχείριση χωρών που συμμετέχουν σε μια ομάδα και εκείνων που δεν συμμετέχουν να είναι η ίδια εάν χώρες-μέλη επιθυμούν να συμμετάσχουν στην πρώτη ομάδα.

ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟΣ: *Κύριε Πρωθυπουργέ της Ελλάδος, συζητήσατε με τον ομόλογό σας το θέμα της εναρμόνισης της φορολογίας;*

Κ. ΣΗΜΙΤΗΣ: Αυτό το θέμα δεν το συζητήσαμε.

J.C.JUNCKER: Θα το συζητήσουμε κατά τη διάρκεια του γεύματος.

Κ. ΣΗΜΙΤΗΣ: Κατά κανόνα, θα έλεγα πως θα πρέπει να είμαστε αρκούντως προσεκτικοί σε αλλαγές στην εναρμόνιση της φορολογίας. Θα πρέπει να δούμε ποιος είναι ο στόχος αυτής της εναρμόνισης. Θα πρέπει, επίσης, να λάβουμε υπόψη μας τις διαφορές που υπάρχουν μεταξύ των χωρών-μελών. Και δεν θα πρέπει να προσπαθούμε, μέσω της εναρμόνισης της φορολογίας, να λύνουμε άλλα υφιστάμενα προβλήματα.

ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟΣ: Τότε, κύριε Πρωθυπουργέ, να σας ρωτήσω μετά το γεύμα.

Κ. ΣΗΜΙΤΗΣ: Εάν θέλετε, ευχαρίστως. Όμως σας απάντησα. Και η απάντησή μου υπήρξε σαφής: Επιθυμούμε να συζητήσουμε γι' αυτά τα προβλήματα, όμως δεν πιστεύουμε πως η εναρμόνιση της φορολογίας αποτελεί τρόπο προσέγγισης προβλημάτων, που απορρέουν από τις οικονομικές και κοινωνικές διαφορές, καθώς και από τους διαφορετικούς ρυθμούς ανάπτυξης των κρατών - μελών ή ακόμα και από τις διαφορές της οικονομικής δραστηριότητας κάθε χώρας.

ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟΣ: Κύριε Πρωθυπουργέ του Λουξεμβούργου, θα ήθελα να σας ρωτήσω: Δεδομένου ότι, όπως λέγεται, το Λουξεμβούργο πληροί τους όρους σύγκλισης που υπαγορεύει η Συνθήκη του Μάαστριχτ ως προς το ενιαίο νόμισμα και δεδομένου ότι υπάρχουν πολλές χώρες που δεν πληρούν τα κριτήρια, τι θα συμβεί μ' αυτές τις χώρες;

J.C.JUNCKER: Πράγματι, το Λουξεμβούργο πληροί τα κριτήρια του Μάαστριχτ. Το ίδιο αλήθεια είναι ότι η πρόοδος στα κριτήρια του Μάαστριχτ άλλων χωρών είναι σημαντική. Και γι' αυτό το λόγο πιστεύουμε ότι και άλλες χώρες θα προστεθούν στον κατάλογο εκείνο, στον οποίο, αυτή τη στιγμή, εκπροσωπείται μια χώρα (το Λουξεμβούργο). Οι μέθοδοι ερμηνείας των κριτηρίων θα πρέπει να είναι ακριβώς οι ίδιες για τις χώρες που θα ενταχθούν στην ΟΝΕ αργότερα. Η Συνθήκη εφαρμόζεται για όλους.

Κ. ΣΗΜΙΤΗΣ: Σε ό,τι αφορά την Ελλάδα, αλλά και τις άλλες χώρες, υπάρχει ένα Πρόγραμμα Σύγκλισης. Εάν αυτές οι χώρες δεν πληρούν τα κριτήρια στην προβλεπόμενη ημερομηνία, θα υπάρξει ένα νέο Πρόγραμμα Σύγκλισης. Αλλά δεν νοείται τώρα να αποφασίσουμε για ένα νέο Πρόγραμμα Σύγκλισης για τις χώρες που δεν θα συμμετάσχουν στην πρώτη ομάδα. Δεν τίθεται, επίσης, θέμα νέου Προγράμματος Σύγκλισης για την Ελλάδα. Εμείς εφαρμόζουμε το ισχύον Πρόγραμμα Σύγκλισης. Το Πρόγραμμα Σύγκλισης προβλέπει ότι θα πραγματοποιήσουμε τους στόχους μας, ότι δηλαδή θα πληρούμε τα κριτήρια στο τέλος του 1998. Θα τα πληρούμε και μετά θα ακολουθηθεί η γενική διαδικασία.

J.C.JUNCKER: Θα ήθελα, επίσης, να επισημάνω ότι το Πρόγραμμα Σύγκλισης που παρουσίασε η Ελληνική Κυβέρνηση, εκρίθη καλό από τις άλλες Κυβερνήσεις και ότι αυτό το Πρόγραμμα Σύγκλισης εάν εφαρμοσθεί -που πιστεύουμε ότι θα εφαρμοσθεί- θα επιτρέψει στην Ελλάδα να πληροί τα κριτήρια εντός της χρονικής προθεσμίας που προβλέπεται από το Πρόγραμμα Σύγκλισης. Μέχρι τότε δεν υπάρχει κανένας λόγος να επανέλθουμε στο περιεχόμενο του Προγράμματος Σύγκλισης που παρουσίασε η Ελλάδα.

Κ. ΣΗΜΙΤΗΣ - J.C.JUNCKER: Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε για την προσοχή σας.